

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 125

21e jaargang

13 mei 1978

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 964/78 van de Raad van 8 mei 1978 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor bepaalde paling of aal, van onderverdeling ex 03.01 A II van het gemeenschappelijk douanetarief (1 juli 1978 — 30 juni 1979) 1
- ★ Verordening (EEG) nr. 965/78 van de Raad van 8 mei 1978 houdende tijdelijke schorsing van de autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief op een aantal landbouwprodukten 4
- Verordening (EEG) nr. 966/78 van de Commissie van 12 mei 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 8
- Verordening (EEG) nr. 967/78 van de Commissie van 12 mei 1978 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout 10
- Verordening (EEG) nr. 968/78 van de Commissie van 12 mei 1978 houdende vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten 12
- Verordening (EEG) nr. 969/78 van de Commissie van 12 mei 1978 tot wijziging van de elementen voor de berekening van de differentiële bedragen voor kool- en raapzaad 15
- Verordening (EEG) nr. 970/78 van de Commissie van 12 mei 1978 houdende vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad 18
- ★ Aanbeveling nr. 971/78/EGKS van de Commissie van 11 mei 1978 betreffende de verlenging van de voorlopige antidumpingmaatregelen vastgesteld ten opzichte van de invoer van staalprodukten van oorsprong uit Australië 20
- ★ Verordening (EEG) nr. 972/78 van de Commissie van 11 mei 1978 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2793/76, (EEG) nr. 560/77 en (EEG) nr. 2633/77 ten aanzien van de verkoopprijzen van bevroren rundvlees dat ter beschikking van het Italiaanse interventiebureau is gesteld 21

Inhoud (vervolg)

★ Verordening (EEG) nr. 973/78 van de Commissie van 12 mei 1978 houdende verlenging van de geldigheidsduur van Verordening (EEG) nr. 503/78 tot wijziging van Verordening nr. 785/67/EEG betreffende de wijze van aankoop van olijfolie door de interventiebureaus	26
★ Verordening (EEG) nr. 974/78 van de Commissie van 12 mei 1978 tot wijziging, voor wat de Duitse Bondsrepubliek en het Koninkrijk der Nederlanden betreft, van de in Verordening (EEG) nr. 2073/74 bedoelde verkoopprijzen in de sector rundvlees	27
Verordening (EEG) nr. 975/78 van de Commissie van 12 mei 1978 houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van komkommers van oorsprong uit Bulgarije	31
★ Verordening (EEG) nr. 976/78 van de Raad van 12 mei 1978 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 878/77 ten aanzien van de voor verschillende munteenheden in de landbouwsector toe te passen wisselkoersen en van de consequenties van de vaststelling van nieuwe representatieve koersen voor bestaande rechten en verplichtingen	32
Verordening (EEG) nr. 977/78 van de Commissie van 12 mei 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker	35

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 964/78 VAN DE RAAD

van 8 mei 1978

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor bepaalde paling of aal, van onderverdeling ex 03.01 A II van het gemeenschappelijk douanetarief (1 juli 1978 — 30 juni 1979)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 28,

Gezien de ontwerp-verordening ingediend door de Commissie,

Overwegende dat de vangst van paling of aal in bepaalde produktiecentra in de Gemeenschap verboden is of onmogelijk is gemaakt; dat dit een vermindering tot gevolg heeft gehad van de communautaire produktie van paling of aal in het algemeen, en in het bijzonder van paling of aal, vers (levend of dood), gekoeld of bevroren, bestemd voor rokerijen of stroperijen of bestemd voor de industriële vervaardiging van produkten vallende onder post 16.04, van onderverdeling ex 03.01 A II van het gemeenschappelijk douanetarief; dat bijgevolg de bevoorrading van de verwerkende industrieën van de Gemeenschap met bedoelde paling of aal momenteel voor een belangrijk deel van invoer afhangt; dat het derhalve dienstig lijkt van 1 juli 1978 tot en met 30 juni 1979 de toepassing van het autonome recht van het gemeenschappelijk douanetarief voor de betrokken produkten binnen een passende hoeveelheid geheel te schorsen; dat het invoeren van een dergelijke communautaire maatregel geen schade lijkt te zullen berokkenen aan de communautaire produktie;

Overwegende dat de huidige niet door de communautaire produktie gedekte behoeften, waarin door invoer voorzien dient te worden, voor het tijdvak van 1 juli 1978 tot en met 30 juni 1979 geschat kunnen worden op 6 100 ton; dat dientengevolge voor dit tijdvak voor de betrokken paling of aal onder de bovenomschreven voorwaarden een tariefcontingent dient te worden geopend; dat de vaststelling van het contingent op dit peil overigens een aanpassing in de loop van de contingentperiode niet uitsluit;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs van de Lid-Staten te allen

tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van de door het bedoelde contingent geboden mogelijkheden en dat het aan dat contingent verbonden recht zonder onderbreking wordt toegepast op alle invoer van de betrokken produkten tot op het tijdstip waarop het contingent geheel is uitgeput; dat een regeling voor het beheer van het communautaire tariefcontingent, gebaseerd op een verdeling over de hieronder genoemde Lid-Staten in overeenstemming lijkt te zijn met het communautaire karakter van dat contingent in het licht van de hierboven uiteengezette beginselen; dat het in het onderhavige geval produkten betreft, waarover de beschikbare statistieken geen informatie geven betreffende hun marktsituatie; dat derhalve een verdeling van het contingent over de Lid-Staten op grond van de ontwikkeling van de invoer van de betrokken produkten in de loop der laatste jaren niet mogelijk is; dat de aanvankelijke deelname aan het contingent echter volgens de door de Lid-Staten verstrekte ramingen kan worden vastgesteld als aangegeven in artikel 2;

Overwegende dat het, ten einde rekening te houden met de ontwikkeling van de invoer van de betrokken produkten, dienstig is het contingent in twee gedeelten te splitsen, waarvan het eerste gedeelte wordt verdeeld, terwijl het tweede gedeelte een reserve vormt ter voorziening in de verdere behoeften van de Lid-Staten, wanneer zij hun aanvankelijke quota hebben opgebruikt; dat het, ten einde de importeurs enige zekerheid te verschaffen, dienstig is het eerste gedeelte van het communautaire contingent vast te stellen op een niveau dat in het onderhavige geval 80 % van het volume van het contingent zou kunnen bedragen;

Overwegende dat de aanvankelijke quota meer of minder spoedig kunnen zijn opgebruikt; dat het, ten einde daarmee rekening te houden en elke onderbreking te voorkomen, van belang is dat iedere Lid-Staat die zijn aanvankelijk quotum nagenoeg geheel heeft opgebruikt, overgaat tot opnemings van een extra quotum uit de reserve; dat dergelijke opnemingen door elke Lid-Staat moeten worden verricht wanneer

elk van zijn extra quota vrijwel geheel is benut, en wel zo vaak als de reserve dit toelaat; dat de aanvankelijke en de extra quota moeten gelden tot aan het einde van de contingentsperiode; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name de benuttingsgraad van het contingent moet kunnen volgen en de Lid-Staten daarover moet kunnen inlichten;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat een Lid-Staat die op een bepaald tijdstip van de contingentsperiode een aanzienlijk overschot heeft, daarvan een aanmerkelijk percentage terugstort in de reserve ten einde te voorkomen dat in een Lid-Staat een gedeelte van het communautaire tariefcontingent onbenut blijft, terwijl andere Lid-Staten er gebruik van zouden kunnen maken;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van de aan genoemde Economische Unie toegewezen quota kan worden verricht door één van haar leden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Van 1 juli 1978 tot en met 30 juni 1979 wordt een communautair tariefcontingent van 6 100 ton geopend voor paling of aal, vers (levend of dood), gekoeld of bevroren, bestemd voor rokerijen of stroperijen of bestemd voor de industriële vervaardiging van produkten vallende onder post 16.04, van onderverdeling ex 03.01 A II van het gemeenschappelijk douanetarief.

De controle op het gebruik voor deze bijzondere bestemming geschiedt door toepassing van de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.

2. Binnen de grenzen van dit tariefcontingent wordt het recht van het gemeenschappelijk douanetarief geheel geschorst.

Artikel 2

1. Van dit communautaire tariefcontingent wordt een eerste gedeelte van 4 900 ton over de Lid-Staten verdeeld; de quota die, behoudens het bepaalde in artikel 5, voor de periode van 1 juli 1978 tot en met 30 juni 1979 gelden, zijn als volgt vastgesteld:

	(in ton)
Benelux	1 600
Denemarken	996
Duitsland	2 020
Frankrijk	56
Ierland	4
Italië	24
Verenigd Koninkrijk	200.

2. Het tweede gedeelte, ter grootte van 1 200 ton, vormt de reserve.

Artikel 3

1. Indien het aanvankelijk quotum van een Lid-Staat — zoals vastgesteld in artikel 2, lid 1, dan wel dat zelfde quotum, verminderd met het bij toepassing van artikel 5 in de reserve teruggestorte gedeelte — voor 90 % of meer is benut, gaat deze Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, onverwijld over tot opnemings, voor zover in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is, van een tweede quotum, gelijk aan 15 % van zijn aanvankelijk quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

2. Indien een Lid-Staat, na volledige benutting van zijn aanvankelijk quotum het door hem opgenomen tweede quotum voor 90 % of meer heeft opgebruikt, gaat hij, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, onverwijld over tot opnemings, voor zover in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is, van een derde quotum, gelijk aan 7,5 % van zijn aanvankelijk quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

3. Indien een Lid-Staat, na volledige benutting van zijn tweede quotum, het door hem opgenomen derde quotum voor 90 % of meer heeft opgebruikt, gaat hij op de in lid 2 omschreven wijze over tot opnemings van een vierde quotum dat gelijk is aan het derde.

Deze procedure wordt verder toegepast totdat de reserve is opgebruikt.

4. In afwijking van het bepaalde in de leden 1, 2 en 3 kunnen de Lid-Staten overgaan tot opnemings van geringere hoeveelheden dan de in die leden vastgestelde quota, wanneer er aanleiding is om aan te nemen dat die quota wellicht niet geheel zullen worden benut. Zij delen aan de Commissie de redenen mee die tot toepassing van de bepalingen van dit lid hebben geleid.

Artikel 4

De overeenkomstig artikel 3 opgenomen extra quota gelden tot en met 30 juni 1979.

Artikel 5

De Lid-Staten storten uiterlijk op 1 mei 1979 van het niet benutte gedeelte van hun aanvankelijk quotum in de reserve terug, het deel dat op 15 april 1979 20 % van het aanvankelijk quotum te boven gaat. Zij kunnen een grotere hoeveelheid terugstorten, wanneer er redenen zijn om aan te nemen dat deze wellicht onbenut zal blijven.

De Lid-Staten geven uiterlijk op 1 mei 1979 aan de Commissie kennis van de totale invoer van de betrokken produkten die tot en met 15 april 1979 heeft plaatsgevonden en op het communautaire contingent is afgeboekt, alsmede eventueel van het gedeelte van hun aanvankelijk quotum dat zij in de reserve terugstorten.

Artikel 6

De Commissie houdt boek van de door de Lid-Staten overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 2 en 3 geopende quota en geeft, zodra de opgaven haar bereiken, alle Lid-Staten kennis van de in de reserve nog aanwezige hoeveelheid.

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op 5 mei 1979 in kennis van de stand der reserve na de overeenkomstig artikel 5 verrichte terugstortingen.

Zij ziet erop toe dat de opnemingswaarde van de reserve volledig wordt opgebruikt, tot de nog beschikbare hoeveelheid beperkt blijft en deelt daartoe aan de Lid-Staat, die de laatste opnemingswaarde verricht mede, hoeveel dit saldo bedraagt.

Artikel 7

1. De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen opdat bij opening van de met toepassing van artikel 3 door hen opgenomen extra quota, de door hen ingevoerde hoeveelheden zonder onderbreking kunnen worden afgeboekt op hun gecumuleerde aandelen in het communautaire contingent.

2. De Lid-Staten waarborgen aan de op hun grondgebied gevestigde importeurs van het betrokken produkt vrije toegang tot de hun toegekende quota.

3. De Lid-Staten boeken de ingevoerde hoeveelheden op hun quota af naargelang het produkt bij de douane ten invoer tot verbruik wordt aangegeven.

4. De benuttingsgraad van de quota van de Lid-Staten wordt vastgesteld aan de hand van de ingevoerde hoeveelheden die op de in lid 3 omschreven wijze zijn afgeboekt.

Artikel 8

De Lid-Staten stellen de Commissie op haar verzoek op de hoogte van de invoer die daadwerkelijk op hun quota is afgeboekt.

Artikel 9

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat het bepaalde in deze verordening wordt nagekomen.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 mei 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

P. DALSAGER

VERORDENING (EEG) Nr. 965/78 VAN DE RAAD**van 8 mei 1978****houdende tijdelijke schorsing van de autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief op een aantal landbouwprodukten**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 28,

Gezien de ontwerp-verordening ingediend door de Commissie,

Overwegende dat momenteel de produktie in de Gemeenschap van de in deze verordening bedoelde produkten onvoldoende of nihil is en dat de producenten derhalve niet kunnen voldoen aan de behoeften van de verwerkende industrie van de Gemeenschap;

Overwegende dat het in het belang van de Gemeenschap is, dat in bepaalde gevallen de autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief slechts gedeeltelijk worden geschorst, voornamelijk op grond van een in de Gemeenschap bestaande produktie, en dat zij in de andere gevallen geheel worden geschorst;

Overwegende dat het moeilijk is de ontwikkeling van de economische situatie in de betrokken sectoren voor de nabije toekomst nauwkeurig te beoordelen en dat het derhalve wenselijk is aan deze schorsingen een tijdelijk karakter te geven door de geldigheidsduur ervan

aan te passen aan het belang van de communautaire produktie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor de produkten, vermeld in de aan deze verordening gehechte lijsten, worden geschorst tot op het percentage dat voor elk produkt afzonderlijk is aangegeven.

Deze schorsingen gelden:

- van 1 juli tot en met 31 december 1978 voor de produkten van lijst I,
- van 1 juli 1978 tot en met 30 juni 1979 voor de produkten van lijst II,
- van 1 september 1978 tot en met 31 maart 1979 voor het produkt van lijst III.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 mei 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

P. DALSAGER

BIJLAGE

LIJST I

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Autonoom invoerrecht (%)
03.01 A I b)	Zalm, vers (levend of dood), gekoeld of bevroren	0
ex 03.01 B I h)	Kabeljauw (<i>Gadus morrhua</i> of <i>Gadus callarias</i>), vers, gekoeld of bevroren, in gehele staat, ook indien ontdaan van kop of in moten gesneden, bestemd voor de verwerkende industrie (a) (b)	10
ex 03.01 B I k)	Schelvis, vers, gekoeld of bevroren, in gehele staat, ook indien ontdaan van kop of in moten gesneden, bestemd voor de verwerkende industrie (a) (b)	10
ex 03.01 B I q)	Heek, vers, gekoeld of bevroren, in gehele staat, ook indien ontdaan van kop of in moten gesneden, bestemd voor de verwerkende industrie (a) (b)	10
ex 03.01 B II a) en B II b) 7	Filets van haring, vers, gekoeld of bevroren, bestemd voor de verwerkende industrie (a)	0
ex 03.01 B II a) en B II b) 7	Filets van heek, vers, gekoeld of bevroren, bestemd voor de verwerkende industrie (a) (b)	10
ex 03.02 A I a)	Haring, gedroogd, gezouten of gepekeld, in gehele staat, ook indien ontdaan van kop of in moten gesneden, bestemd voor de verwerkende industrie (a)	0
ex 03.02 A I f)	Sprot, gezouten of gepekeld, in gehele staat, ook indien ontdaan van kop of in moten gesneden	0
ex 03.02 A II d)	Filets van haring, gedroogd, gezouten of gepekeld, bestemd voor de verwerkende industrie (a)	0
ex 16.04 B	Zalm bestemd voor de verwerkende industrie om te worden verwerkt tot pasta's of smeersels (a)	0
ex 16.04 C II	Haring, gekruid en gezouten, in verpakkingen met een netto-inhoud van 10 kg of meer, bestemd voor de verwerkende industrie (a)	0
ex 16.04 C II	Haringlappen, bereid of verduurzaamd in azijn, in verpakkingen met een netto-inhoud van 10 kg of meer, bestemd voor de verwerkende industrie (a)	0
ex 16.05 B	Garnalen, andere dan die van de „Crangon"-soorten, enkel in water gekookt en gepeld, ook indien bevroren of gedroogd, bestemd voor de verwerkende industrie, voor de vervaardiging van onder post 16.05 vallende producten (a)	10

(a) De controle op het gebruik voor deze bijzondere bestemming geschiedt door toepassing van de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.

(b) Onder voorwaarde dat de referentieprijzen in acht wordt genomen.

LIJST II

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Autonoom invoerrecht (%)
ex 03.01 B I e)	Doornhaaien (<i>Squalus acanthias</i>), vers, gekoeld of bevroren, in gehele staat, ook indien ontdaan van kop of in moten gesneden	0
ex 03.01 B I g)	Kleine heilbot (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>), vers, gekoeld of bevroren, in gehele staat, ook indien ontdaan van kop of in moten gesneden	0
ex 03.01 B I q)	Sardinops sagax of ocellata (zogenaamde Pilchards), vers, gekoeld of bevroren, in gehele staat, met een lengte van 20 cm of meer, bestemd voor de verwerkende industrie (a)	4
ex 03.01 B I q)	Lappen van Sardinops sagax of ocellata (zogenaamde Pilchards), vers, gekoeld of bevroren, met een lengte van 12 cm of meer, bestemd voor de verwerkende industrie (a)	0
ex 03.01 B I q)	Steur, vers, gekoeld of bevroren, in gehele staat ook indien ontdaan van kop of in moten gesneden, bestemd voor de verwerkende industrie (a)	0
ex 03.01 C	Kuit, vers, gekoeld of bevroren	0
ex 03.02 A I c)	Ansjovis van de <i>Engraulis</i> -soorten, gezouten of gepekeld, in gehele staat, ook indien ontdaan van kop of in moten gesneden, in verpakkingen met een netto-inhoud van 8 kg of meer	0
03.02 A I e)	Zalm, gezouten of gepekeld, in gehele staat, ook indien ontdaan van kop of in moten gesneden	4
ex 03.02 A I f)	Koolvis (<i>Pollachius virens</i> of <i>Gadus virens</i>), gezouten of gepekeld, in gehele staat, ook indien ontdaan van kop of in moten gesneden, bestemd voor de verwerkende industrie (a)	7
ex 03.02 A II d)	Filets van koolvis (<i>Pollachius virens</i> of <i>Gadus virens</i>), gezouten of gepekeld	7
ex 03.02 C	Kuit, gezouten of gepekeld	0
ex 03.03 A I	Staarten van langoustes, gekoeld of bevroren, al dan niet in de schaal	10
ex 03.03 B I b)	Oesters, vers (levend), wegende niet meer dan 12 g per stuk	0
ex 03.03 B I b)	Oesters, vers (levend), van de variëteit „ <i>Crassostrea gigas</i> ” met een gewicht van meer dan 100 g per stuk	0
ex 07.03 E	Paddestoelen, met uitzondering van gekweekte paddestoelen, in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, doch niet speciaal bereid voor dadelijke consumptie	0
ex 07.04 B	Paddestoelen, met uitzondering van gekweekte paddestoelen, gedroogd, gedehydriseerd of geëvaporeerd, in gehele staat of in herkenbare stukken of schijven, bestemd voor de verwerkende industrie (a)	0
ex 07.04 B	Niet scherp smakende rode pepers, gedroogd, gedehydriseerd of geëvaporeerd, ook indien in stukken of in schijven gesneden, doch niet op andere wijze bereid	0
ex 07.05 B I	Gedroogde witte bonen van de soort „ <i>Phaseolus vulgaris</i> ”	0
ex 08.01 A	Dadels, vers of gedroogd, in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van 35 kg of minder, bestemd om voor de verkoop in het klein te worden gereedgemaakt (a)	0

(a) De controle op het gebruik voor deze bijzondere bestemming geschiedt door toepassing van de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Autonoom invoerrecht (%)
ex 08.01 A	Dadels, vers of gedroogd, bestemd voor de verwerkende industrie, doch niet voor de vervaardiging van alcohol (a)	0
ex 08.09	Rozebottels, vers	0
ex 08.10 A	Blauwe bosbessen (de vruchten van <i>Vaccinium myrtillus</i>), ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker	4
ex 08.10 B	Blauw-zwarte vruchten van de <i>Vaccinium</i> -soorten, andere dan van de <i>Vaccinium myrtillus</i> , ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker	4
ex 08.10 B	Rode bosbessen (de vruchten van <i>Vaccinium vitis idaea</i>), ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker	0
ex 08.10 B	Rode of rose vruchten van de <i>Vaccinium</i> -soorten, andere dan van de <i>Vaccinium vitis idaea</i> , ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker	0
ex 08.10 B	Rozebottels, ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker	0
ex 08.10 B	Dadels, bevroren, in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van 5 kg of meer, niet bestemd voor de vervaardiging van alcohol (a)	0
ex 09.04 B I	Paprika, gemalen, bestemd voor de voeding van dieren (a)	0
09.10 C I	Saffraan, niet fijngemaakt en niet gemalen	10
ex 16.04 A II	Kuit, gewassen, van het aanklevende bindweefsel gezuiverd, enkel gezouten of gepekeld	0
ex 16.05 A	Krabben van de variëteiten „King”, „Hanasaki”, „Kegani” en „Queen”, enkel in water gekookt en ontdaan van de schaal, ook indien bevroren, in verpakkingen met een netto-inhoud van 2 kg of meer, bestemd voor de verwerkende industrie (a)	0
ex 16.05 A	Krabben, met uitzondering van krabben van de soort „Cancer pagarus”, enkel in water gekookt en ontdaan van de schaal, ook indien bevroren, in verpakkingen met een netto-inhoud van 2 kg of meer, bestemd om voor de verkoop in het klein te worden gereedgemaakt (a)	5
23.07 A	Visperswater en perswater van zeezoogdieren, ook indien ingedampt („solubles”)	0

(a) De controle op het gebruik voor deze bijzondere bestemming geschiedt door toepassing van de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.

LIJST III

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Autonoom invoerrecht (%)
ex 03.01 B I d)	Sardines (<i>Clupea pilchardus</i> Walbaum), vers, gekoeld of bevroren, in gehele staat, met een lengte van 20 cm of meer	0

VERORDENING (EEG) Nr. 966/78 VAN DE COMMISSIE

van 12 mei 1978

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van roggeDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 709/
78⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries
en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld door Ver-
ordening (EEG) nr. 1729/77⁽³⁾ en alle latere verorde-
ningen die deze hebben gewijzigd;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1729/77 uiteengezette bepalingen op deaanbodsprijzen en de dagprijzen waarvan de Commis-
sie kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen van de
thans van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in
de bijlage van de onderhavige verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde pro-
dukten te innen heffingen zijn vastgesteld in de bijge-
voegde tabel.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 mei 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 mei 1978.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 94 van 8. 4. 1978, blz. 9.⁽³⁾ PB nr. L 191 van 30. 7. 1977, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 12 mei 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(RE / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	88,92
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	130,47 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	83,52 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	76,07
10.04	Haver	78,52
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	71,22 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	81,06 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	80,40 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	136,56
11.01 B	Meel van rogge	128,99
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	213,36
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	145,91

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽²⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO ingevoerd in de overzeese departementen van de Franse Republiek, wordt de heffing overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76 met 6 rekeneenheden per ton verminderd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 967/78 VAN DE COMMISSIE

van 12 mei 1978

houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 709/
78⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen
voor granen en mout dienen te worden toegevoegd,
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 1730/
77⁽³⁾ en alle latere verordeningen die deze hebben
gewijzigd;

Overwegende dat, in functie van de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van deze dag, de premies die

aan de heffingen worden toegevoegd en die van
kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de ta-
bellen in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het barema der premies die aan de vooraf vastgestelde
heffingen worden toegevoegd voor het invoeren van
granen en mout, bedoeld onder artikel 15 van Veror-
dening (EEG) nr. 2727/75, wordt vastgesteld zoals
aangeduid in de bijgevoegde tabellen van deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 13 mei 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 mei 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

(2) PB nr. L 94 van 8. 4. 1978, blz. 9.

(3) PB nr. L 191 van 30. 7. 1977, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 12 mei 1978 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout

A. Granen en meel

(RE / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		5	6	7	8
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0,66	0,66	0
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	0	0	0	0,33
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0,82	0,82	1,32
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	0	0,91	0,91	0

B. Mout

(RE / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		5	6	7	8	9
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	1,17	1,17	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0,88	0,88	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 968/78 VAN DE COMMISSIE**van 12 mei 1978****houdende vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector melk en zuivelpro-
dukten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2560/77 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 8,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer in de sector melk en zuivelprodukten wer-
den vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 2952/
77 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
899/78 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2952/77 uiteengezette bepalingen op de

prijzen waarvan de Commissie kennis heeft gehad,
leidt tot het wijzigen van de thans van kracht zijnde
heffingen, zoals aangegeven in de bijlage van de on-
derhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr.
804/68 bedoelde heffingen worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 mei 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 mei 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 348 van 30. 12. 1977, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 117 van 29. 4. 1978, blz. 63.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 12 mei 1978 houdende vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

(in RE/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Code	Bedrag van de heffing
04.01 A I a)	0110	21,32
04.01 A I b)	0120	19,32
04.01 A II a) 1	0130	19,32
04.01 A II a) 2	0140	23,76
04.01 A II b) 1	0150	18,32
04.01 A II b) 2	0160	22,76
04.01 B I	0200	48,49
04.01 B II	0300	102,58
04.01 B III	0400	158,53
04.02 A I	0500	15,30
04.02 A II a) 1	0620	92,33
04.02 A II a) 2	0720	124,59
04.02 A II a) 3	0820	126,59
04.02 A II a) 4	0920	137,12
04.02 A II b) 1	1020	86,33
04.02 A II b) 2	1120	118,59
04.02 A II b) 3	1220	120,59
04.02 A II b) 4	1320	131,12
04.02 A III a) 1	1420	20,76
04.02 A III a) 2	1520	28,03
04.02 A III b) 1	1620	102,58
04.02 A III b) 2	1720	158,53
04.02 B I a)	1820	30,00
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0,8633 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1,1859 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1,3112 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0,8633 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1,1859 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1,3112 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II a)	2810	33,26
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,0258 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1,5853 ⁽¹⁰⁾
04.03 A	3110	186,51
04.03 B	3210	227,54
04.04 A I a) 1	3321	15,00
04.04 A I a) 2	3420	125,36 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	15,00
04.04 A I b) 1 bb)	3619	125,36 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 2	3719	125,36 ⁽¹¹⁾
04.04 A II	3800	125,36
04.04 B	3900	151,94 ⁽¹²⁾
04.04 C	4000	127,81
04.04 D I	4120	30,00
04.04 D II a) 1	4410	120,86
04.04 D II a) 2	4510	130,91
04.04 D II b)	4610	210,91
04.04 E I a)	4710	151,94
04.04 E I b) 1 aa)	4834	15,00
04.04 E I b) 1 bb)	4850	166,93

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Code	Bedrag van de heffing
04.04 E I b) 2 aa)	4922	126,91 ⁽¹³⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	126,91 ⁽¹⁴⁾
04.04 E I b) 3	5030	126,91 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 4	5060	126,91 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 5	5120	126,91
04.04 E I c) 1	5210	95,18
04.04 E I c) 2	5250	206,91
04.04 E II a)	5310	151,94
04.04 E II b)	5410	206,91
17.02 A II ⁽¹⁶⁾	5500	18,95
21.07 F I	5600	18,95
23.07 B I a) 3	5700	66,75
23.07 B I a) 4	5800	86,60
23.07 B I b) 3	5900	80,86
23.07 B I c) 3	6000	66,04
23.07 B II	6100	86,60

Voor de aantekeningen ⁽¹⁾ tot ⁽⁸⁾ zie de aantekeningen ⁽¹⁾ tot ⁽⁸⁾ van Verordening (EEG) nr. 823/68 van de Raad (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :

- a) het per kilogram aangegeven bedrag vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt,
- b) 6,00 RE,
- c) 13,76 RE.

⁽¹⁰⁾ De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :

- a) het per kilogram aangegeven bedrag vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt,
- b) 13,76 RE.

⁽¹¹⁾ De heffing is beperkt tot 7,50 RE per 100 kg netto.

⁽¹²⁾ De heffing voor 100 kg netto is beperkt tot 6 % van de douanewaarde.

⁽¹³⁾ De heffing is beperkt tot 49,75 RE per 100 kg netto voor invoer, al naar gelang het geval, vanuit Finland, Oostenrijk, Roemenië en Zwitserland (gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1054/68).

⁽¹⁴⁾ De heffing is beperkt tot 69,75 RE per 100 kg netto voor invoer, al naar gelang het geval, vanuit Finland, Oostenrijk, Roemenië en Zwitserland (gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1054/68).

⁽¹⁵⁾ De heffing is beperkt tot 69,75 RE per 100 kg netto voor invoer, al naar gelang het geval, vanuit Bulgarije, Hongarije, Roemenië en Turkije (gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1054/68).

⁽¹⁶⁾ De lactose (melksuiker) en de melksuikerstroop, die behoren tot de onderverdeling 17.02 A I zijn krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als die welke van toepassing is op lactose (melksuiker) en melksuikerstroop die behoren tot de onderverdeling 17.02 A II.

NB : Wat post 04.04 betreft is de toe te passen wisselkoers voor de omrekening in nationale munteenheden van de rekeneenheid, waarnaar in de tekst van de onderverdelingen van deze post wordt verwezen, in afwijking van algemene bepaling C 3, opgenomen in deel I, titel I, van het gemeenschappelijk douanetarief, de representatieve koers indien een dergelijke koers is vastgesteld overeenkomstig Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen, die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (PB nr. 106 van 30.10.1962, blz. 2553/62).

VERORDENING (EEG) Nr. 969/78 VAN DE COMMISSIE

van 12 mei 1978

tot wijziging van de elementen voor de berekening van de differentiële bedragen voor kool- en raapzaad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen voor kool- en raapzaad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 852/78⁽⁴⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2300/73 van de Commissie van 23 augustus 1973⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1234/77⁽⁶⁾, de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1569/72 zijn vastgesteld; dat de elementen voor de berekening van de differentiële bedragen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1423/77⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 803/78⁽⁸⁾; dat

voor de Franse frank het in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1569/72 bedoelde verschil dat in de periode van 3 tot en met 9 mei 1978 werd genoteerd ten opzichte van de representatieve koers geldend vanaf 15 mei 1978, meer dan 1 punt afwijkt van het percentage dat bij de vorige vaststelling in aanmerking is genomen; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de elementen voor de berekening van de differentiële bedragen voor kool- en raapzaad, voor zover deze elementen in de betrokken Lid-Staat reeds van toepassing zijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1423/77 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 mei 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 mei 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 116 van 28. 4. 1978, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 236 van 24. 8. 1973, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 143 van 10. 6. 1977, blz. 9.

⁽⁷⁾ PB nr. L 160 van 30. 6. 1977, blz. 33.

⁽⁸⁾ PB nr. L 108 van 22. 4. 1978, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 12 mei 1978 tot wijziging van de elementen voor de berekening van de differentiële bedragen voor kool- en raapzaad

	Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)	
1. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Duitsland of uitgevoerd uit dit land :	+ 0,0750	— 0,0750	+	—
— geogst in Duitsland			—	—
— geogst in de BLEU of Nederland			—	0,0619
— geogst in Frankrijk			—	0,2042
— geogst in Denemarken			—	0,0750
— geogst in Ierland			—	0,1753
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,3459
— geogst in Italië			—	0,2748
2. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in de BLEU of Nederland of uit deze landen uitge- voerd :	+ 0,0140	— 0,0140	+	—
— geogst in Duitsland			0,0659	—
— geogst in de BLEU of Nederland			—	—
— geogst in Frankrijk			—	0,1517
— geogst in Denemarken			—	0,0140
— geogst in Ierland			—	0,1210
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,3029
— geogst in Italië			—	0,2270
3. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Denemarken of uit dit land uitgevoerd :	nihil	nihil	+	—
— geogst in Duitsland			0,0811	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,0142	—
— geogst in Frankrijk			—	0,1397
— geogst in Denemarken			—	—
— geogst in Ierland			—	0,1085
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,2930
— geogst in Italië			—	0,2160
4. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Frankrijk of uit dit land uitgevoerd :	— 0,1623	+ 0,1623	+	—
— geogst in Duitsland			0,2566	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,1788	—
— geogst in Frankrijk			—	—
— geogst in Denemarken			0,1623	—
— geogst in Ierland			0,0362	—
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,1782
— geogst in Italië			—	0,0888

	Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)	
5. Kool- en raapzaad vermerkt voor de produktie van olie in het Verenigd Koninkrijk of uit dit land uitgevoerd :	— 0,4144 (a) — 0,3083 (b)	+ 0,4144 (a) + 0,3083 (b)	+	—
— geogst in Duitsland			0,5290	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,4344	—
— geogst in Frankrijk			0,2168	—
— geogst in Denemarken			0,4144	—
— geogst in Ierland			0,2609	—
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	—
— geogst in Italië			0,1088	—
6. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Ierland of uit dit land uitgevoerd :	— 0,1217	+ 0,1217	+	—
— geogst in Duitsland			0,2126	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,1376	—
— geogst in Frankrijk			—	0,0350
— geogst in Denemarken			0,1217	—
— geogst in Ierland			—	—
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,2069
— geogst in Italië			—	0,1206
7. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Italië of uitge- voerd uit dit land :	— 0,2755 (a) — 0,1987 (b)	+ 0,2755 (a) + 0,1987 (b)	+	—
— geogst in Duitsland			0,3790	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,2937	—
— geogst in Frankrijk			0,0974	—
— geogst in Denemarken			0,2755	—
— geogst in Ierland			0,1371	—
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,0982
— geogst in Italië			—	—

(a) Voor een bedrag van de steun of uitvoerrestitutie vooraf vastgesteld met ingang van het in werking treden van deze verordening en in geval van onder controle stellen of uitvoer tot en met 30 juni 1978.

(b) Voor een bedrag van de steun of uitvoerrestitutie vooraf vastgesteld met ingang van het in werking treden van deze verordening en in geval van een onder controle stellen of uitvoer vanaf 1 juli 1978.

VERORDENING (EEG) Nr. 970/78 VAN DE COMMISSIE

van 12 mei 1978

houdende vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen voor kool- en raapzaad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 852/78⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2300/73 van de Commissie van 23 augustus 1973 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de differentiële bedragen voor kool- en raapzaad alsmede intrekking van Verordening (EEG) nr. 1464/73⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1234/77⁽⁶⁾, en met name op artikel 9, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Commissie, op grond van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2300/73 de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad moet vaststellen;

Overwegende dat de wereldmarktprijs wordt vastgesteld overeenkomstig de bepalingen en criteria die nog eens zijn opgesomd in Verordening (EEG) nr. 190/78 van de Commissie van 31 januari 1978 houdende vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 952/78⁽⁸⁾;

Overwegende dat, met het oog op een normale werking van het stelsel, voor de berekening van de wereldmarktprijs

- voor de munteenheden waartussen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 % wordt gehandhaafd een omrekeningskoers die is gebaseerd op de effectieve pariteit, en
- voor de andere munteenheden een omrekeningskoers die is gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen die voor elk van deze munteenheden gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de in de voorgaande alinea bedoelde munteenheden van de Gemeenschap zijn geconstateerd,

dient te worden aangehouden;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen ertoe leidt de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad vast te stellen zoals vermeld in de tabel in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2300/73 bedoelde wereldmarktprijs, is vastgesteld in de tabel in de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 mei 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 mei 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 116 van 28. 4. 1978, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 236 van 24. 8. 1973, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 143 van 10. 6. 1977, blz. 9.

⁽⁷⁾ PB nr. L 27 van 1. 2. 1978, blz. 24.

⁽⁸⁾ PB nr. L 123 van 11. 5. 1978, blz. 16.

BIJLAGE

Met ingang van 15 mei 1978 voor kool- en raapzaad (ex 12.01 van het gemeenschappelijk douanetarief) toe te passen wereldmarktprijs

	<i>RE/100 kg⁽¹⁾</i>
Wereldmarktprijs	21,673
Wereldmarktprijs bij voorfixatie van de steun :	
— voor de maand mei 1978	21,673
— voor de maand juni 1978	21,673
— voor de maand juli 1978	21,673
— voor de maand augustus 1978	21,475
— voor de maand september 1978	21,475
— voor de maand oktober 1978	19,278

(¹) De omrekeningskoersen van de rekeneenheid in nationale valuta, bedoeld in artikel 9, lid 5, sub a) van Verordening (EEG) nr. 2300/73 zijn de volgende :

1 RE =	3,15665	DM
1 RE =	3,35507	Fl.
1 RE =	48,6572	Bfr./Lfr.
1 RE =	6,97520	Pfr.
1 RE =	8,56656	Dkr.
1 RE =	0,829717	£ (Britse)
1 RE =	0,829717	£ (Ierse)
1 RE =	1 313,81	lire

AANBEVELING Nr. 971/78/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 11 mei 1978

betreffende de verlenging van de voorlopige antidumpingmaatregelen vastgesteld ten opzichte van de invoer van staalprodukten van oorsprong uit Australië**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,**

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 74,

Gelet op Aanbeveling 77/329/EGKS van de Commissie betreffende beschermende maatregelen tegen de toepassing van dumping en de toekenning van premies of subsidies door landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal⁽¹⁾, als gewijzigd bij Aanbeveling nr. 3004/77/EGKS⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 16 en 19,

Gehoord de standpunten naar voren gebracht in het Raadgevend Comité dat is ingesteld bij Aanbeveling 77/329/EGKS,

Overwegende dat de Commissie bij Aanbeveling nr. 307/78/EGKS⁽³⁾, voorlopige antidumpingrechten heeft ingesteld ten opzichte van de invoer van staalprodukten van oorsprong uit Australië;

Overwegende dat het onderzoek ter zake nog niet is voltooid, en dat als belanghebbenden erkende exporteurs en importeurs hebben verzocht om verlenging van het recht voor ten hoogste drie maanden;

Overwegende dat het derhalve dienstig is de voorlopige maatregelen te verlengen;

Overwegende evenwel dat naar behoren rekening dient te worden gehouden met iedere waardevermindering van de ingevoerde produkten, die door de importeurs wordt ingeroepen en ten genoegen van de bevoegde nationale autoriteiten wordt aangetoond,

DOET DE VOLGENDE AANBEVELING :*Artikel 1*

De voorlopige antidumpingmaatregelen vastgesteld bij Aanbeveling nr. 307/78/EGKS ten opzichte van de invoer van staalprodukten van oorsprong uit Australië worden voor ten hoogste drie maanden verlengd vanaf hun vervaldatum.

Artikel 2

Onverminderd het bepaalde in artikel 1 hiervoren, wordt het bedrag van de bij wijze van voorlopig antidumpingrecht gestelde zekerheid vrijgegeven voor zover de importeur ten genoegen van de bevoegde nationale autoriteiten aantoont dat het prijsverschil toe te schrijven is aan een geringere waarde ingevolge het feit dat de produkten van mindere kwaliteit zijn dan de laagste kwaliteit die is omschreven in de meest recente door de Commissie bekendgemaakte lijst van basisprijzen.

Artikel 3

Deze aanbeveling is gericht tot de Lid-Staten. Zij treedt voor iedere Lid-Staat in werking op de datum van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 11 mei 1978.

Voor de Commissie

Richard BURKE

Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 114 van 5. 5. 1977, blz. 6.

(2) PB nr. L 352 van 31. 12. 1977, blz. 13.

(3) PB nr. L 45 van 16. 2. 1978, blz. 17.

VERORDENING (EEG) Nr. 972/78 VAN DE COMMISSIE

van 11 mei 1978

tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2793/76, (EEG) nr. 560/77 en (EEG) nr. 2633/77 ten aanzien van de verkoopprijzen van bevroren rundvlees dat ter beschikking van het Italiaanse interventiebureau is gesteld

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77⁽²⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2788/72⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2453/76 van de Raad van 5 oktober 1976 betreffende de overdracht aan het Italiaanse interventiebureau van bevroren rundvlees uit de voorraden van de interventiebureaus van andere Lid-Staten⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2584/77⁽⁶⁾, inzonderheid op artikel 1, lid 2,

Overwegende dat de verkoopprijzen voor het rundvlees dat wordt overgedragen aan het Italiaanse interventiebureau zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2793/76 van de Commissie van 18 november 1976 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de afzet op de Italiaanse markt van bepaalde soorten bevroren rundvlees die op grond van Verordening (EEG) nr. 2453/76 ter beschikking van het Italiaanse interventiebureau zijn gesteld⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 338/78⁽⁸⁾, Verordening (EEG) nr. 560/77 van de Commissie van 17 maart 1977 tot vaststelling van de verkoopprijzen van bepaalde soorten bevroren rundvlees die op grond van Verordening (EEG) nr. 2453/76 ter beschikking van het Italiaanse interventiebureau zijn gesteld⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 338/78, en Verordening (EEG) nr. 2633/77 van de Commissie van 29 novem-

ber 1977 tot vaststelling van de verkoopprijzen van bepaalde soorten bevroren rundvlees die op grond van Verordening (EEG) nr. 2453/76 ter beschikking van het Italiaanse interventiebureau zijn gesteld en tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2875/76 en 35/77⁽¹⁰⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 338/78;

Overwegende dat dit bevroren rundvlees bestemd is voor rechtstreeks verbruik in Italië, met name via de detailhandel; dat, ter voorkoming van speculatieve of frauduleuze praktijken, voor elke categorie bevroren rundvlees verkoopprijzen voor de detailhandel zijn vastgesteld op basis van de vooraf door de Commissie vastgestelde overdrachtprijzen;

Overwegende dat het ter bevordering van de afzet dienstig is om de prijzen van sommige delen, die moeilijk worden verkocht, aan te passen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2793/76 wordt door bijlage I bij deze verordening vervangen.
2. De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 560/77 wordt door bijlage II bij deze verordening vervangen.
3. Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2633/77 wordt door bijlage III bij deze verordening vervangen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 mei 1978.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 22.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 295 van 30. 12. 1972, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 279 van 9. 10. 1976, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 301 van 25. 11. 1977, blz. 6.

⁽⁷⁾ PB nr. L 319 van 19. 11. 1976, blz. 24.

⁽⁸⁾ PB nr. L 47 van 18. 2. 1978, blz. 33.

⁽⁹⁾ PB nr. L 71 van 18. 3. 1977, blz. 27.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 11 mei 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — BILAG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Produits Products Erzeugnisse Produkter Prodotti Produkten	Prix de vente (UC/100 kg) Selling prices (u.a./100 kg) Verkaufspreise (RE/100 kg) Salgspris (RE/100 kg) Prezzi di vendita (UC/100 kg) Verkoopprijzen (RE/100 kg)
— Quartiers avant Forequarters Vorderviertel Forfjerdinger Quarti anteriori Voorvoeten	90,941
— Quartiers arrière provenant des : Hindquarters from : Hinterviertel stammend von : Bagfjerdinger af : Quarti posteriori provenienti da : Achtervoeten afkomstig van :	
— 'steers and heifers'	129,338
— autres catégories other categories Andere Kategorien andre kategorier altre categorie andere categorieën	161,672
— „Fileter”	211,755
— »Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad«	182,759
— 'Striploins and cube rolls'	266,231
— 'Insides, outsides, knuckles and rumps'	227,570
— 'Boned forequarters excluding the cube rolls, plates and flanks, briskets and shins'	146,383

ANNEXE II — ANNEX II — ANHANG II — BILAG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Produits Products Erzeugnisse Produkter Prodotti Produkten	Prix de vente (UC/100 kg) Selling prices (u.a./100 kg) Verkaufspreise (RE/100 kg) Salgspris (RE/100 kg) Prezzi di vendita (UC/100 kg) Verkoopprijzen (RE/100 kg)
— Quartiers avant Forequarters Vorderviertel Forfjerdinger Quarti anteriori Voorvoeten	90,941
— Quartiers arrière provenant des : Hindquarters from : Hinterviertel stammend von : Bagfjerdinger af : Quarti posteriori provenienti da : Achtervoeten afkomstig van :	
— 'steers and heifers'	129,338
— autres catégories other categories Andere Kategorien andre kategorier altre categorie andere categorieën	161,672
— 'Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad'	182,759
— 'Striploins and cube rolls'	266,231
— 'Insides, outsides, knuckles and rumps'	227,570
— 'Boned forequarters excluding the cube rolls, plates and flanks, briskets and shins'	146,383

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — BILAG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III

Produits Products Erzeugnisse Produkter Prodotti Produkten	Prix de vente (UC/100 kg) Selling prices (u.a./100 kg) Verkaufspreise (RE/100 kg) Salgspris (RE/100 kg) Prezzi di vendita (UC/100 kg) Verkoopprijzen (RE/100 kg)
— Quartiers avant Forequarters Vorderviertel Forfjerdinger Quarti anteriori Voorvoeten	90,941
— Quartiers arrière provenant des : Hindquarters from : Hinterviertel stammend von : Bagfjerdinger af :	
Quarti posteriori provenienti da : Achtervoeten afkomstig van :	
— 'steers and heifers'	129,338
— autres catégories other categories Andere Kategorien andre kategorier altre categorie andere categorieën	161,672
— 'Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad'	182,759
— 'Striploins'	266,231
— 'Insides, outsides, knuckles and rumps'	227,570
— 'Boned forequarters excluding the cube rolls, plates and flanks, briskets and shins'	146,383

VERORDENING (EEG) Nr. 973/78 VAN DE COMMISSIE

van 12 mei 1978

houdende verlenging van de geldigheidsduur van Verordening (EEG) nr. 503/78 tot wijziging van Verordening nr. 785/67/EEG betreffende de wijze van aankoop van olijfolie door de interventiebureausDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾, en met name op
artikel 11, lid 5,Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 503/78 van
de Commissie van 9 maart 1978 tot wijziging van
Verordening nr. 785/67/EEG betreffende de wijze van
aankoop van olijfolie door de interventiebureaus⁽³⁾ op
15 mei 1978 vervalst;Overwegende dat de redenen op grond waarvan
bovengenoemde verordening is vastgesteld momenteelnog aanwezig zijn; dat de geldigheidsduur van die
verordening derhalve voor een beperkte periode moet
worden verlengd;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor oliën en vetten,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 503/78 wordt
„15 mei 1978” vervangen door „30 juni 1978”.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van
haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de
Europese Gemeenschappen*.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 mei 1978.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.⁽²⁾ PB nr. L 313 van 28. 11. 1977, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 68 van 10. 3. 1978, blz. 17.

VERORDENING (EEG) Nr. 974/78 VAN DE COMMISSIE

van 12 mei 1978

tot wijziging, voor wat de Duitse Bondsrepubliek en het Koninkrijk der Nederlanden betreft, van de in Verordening (EEG) nr. 2073/74 bedoelde verkoopprijzen in de sector rundvleesDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 7, lid 3,Overwegende dat bepaalde verkoopprijzen voor rund-
vlees uit interventievoorraden zijn vastgesteld bij Ver-
ordening (EEG) nr. 2073/74 van de Commissie van 5
augustus 1974 betreffende de verkoop van rundvlees
uit interventievoorraden tegen een vooraf forfaitair
vastgestelde prijs⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 623/78⁽⁴⁾;Overwegende dat voor wat de door de Duitse en Ne-
derlandse interventiebureaus gedane interventie-
aankopen betreft, de verkoopprijs van bepaalde
achervoeten moet worden aangepast ten einde de af-
zet daarvan te vergemakkelijken;Overwegende dat het voor de gevallen waarin slechts
beperkte hoeveelheden beschikbaar zijn dienstig is te
zorgen voor een betere verdeling van het betrokkenvlees en zo belangstellenden die niet in de gelegen-
heid zijn hun aanbiedingen zeer snel in te dienen niet
te ontmoedigen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor rundvlees,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De bijlage van Verordening (EEG) nr. 2073/74 wordt
vervangen door de bijlage van deze verordening.*Artikel 2*Indien de bij een interventiebureau voorhanden voor-
raden kleiner zijn dan de hoeveelheden, waarvoor op
de dag van inwerkingtreding van deze verordening
aanvragen worden ingediend, worden deze aanvragen
geacht gelijktijdig te zijn ingediend.*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 16 mei 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 mei 1978.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.⁽²⁾ PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 216 van 7. 8. 1974, blz. 11.⁽⁴⁾ PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 17.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits⁽¹⁾
 Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt⁽¹⁾
 Selling price in units of account per 100 kg of product⁽¹⁾
 Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne⁽¹⁾

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	132,503
Ochsen A	130,556

— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	189,852
Ochsen A	187,014

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*
Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	126,834
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	124,954
Vaches 55 % / Koeien 55 %	111,787

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*
Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	185,313
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	181,467
Vaches 55 % / Koeien 55 %	164,777

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingeren af:*

Kvier 1	102,388
Stude 1	102,919
Type P	108,457
Ungtyre 1	117,773
Køer med kalv 1	91,147
Køer 1	89,224

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*

Kvier 1	165,609
Stude 1	167,848
Tyre P	177,499
Ungtyre 1	191,486
Køer med kalv 1	148,550
Køer 1	145,415

(¹) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(¹) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(¹) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(¹) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(¹) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(¹) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant provenant des :*

Bœufs R, A, N	121,406
Jeunes bovins R, A, N	116,840
Vaches A, N	104,903

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :*

Bœufs R, A, N	180,477
Jeunes bovins R, A	180,477
Jeunes bovins N	178,428
Vaches A	184,638
Vaches N	160,482

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Heifers 2	106,840
Steers 1	110,937
Steers 2	110,937
Cows 1	97,812

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Heifers 2	157,311
Steers 1	163,124
Steers 2	163,124
Cows 1	144,522

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :*

Vitelloni 1	129,087
Vitelloni 2	123,058
Vacche 1	101,948
Vacche 2	88,885

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :*

Vitelloni 1	199,152
Vitelloni 2	190,093
Vacche 1	157,231
Vacche 2	136,668

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :*

Vaarzen, le kwaliteit	117,224
Stieren, le kwaliteit	125,137
Stieren, 2e kwaliteit	116,335
Koeien, 2e kwaliteit	93,376

— *Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :*

Vaarzen, le kwaliteit	170,800
Stieren, le kwaliteit	182,703
Stieren, 2e kwaliteit	169,460
Koeien, 2e kwaliteit	140,798

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers M	120,222
Steers H	119,032
Heifers M/H	117,842

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers M	174,251
Steers H	172,525
Heifers M/H	170,803

B. Northern Ireland

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers L/M	117,881
Steers L/H	117,881
Steers T	117,881
Heifers T	113,863

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers L/M	170,856
Steers L/H	170,856
Steers T	170,856
Heifers T	165,034

VERORDENING (EEG) Nr. 975/78 VAN DE COMMISSIE**van 12 mei 1978****houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van
komkommers van oorsprong uit Bulgarije**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad
van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector groenten en
fruit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
1034/77⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, tweede
alinea,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 905/78 van
de Commissie van 28 april 1978⁽³⁾, gewijzigd bij Ver-
ordening (EEG) nr. 945/78 van de Commissie van 8
mei 1978⁽⁴⁾, een compenserende heffing heeft inge-
steld op de invoer van komkommers van oorsprong
uit Bulgarije en Griekenland;

Overwegende dat voor deze produkten van oorsprong
uit Bulgarije de prijsnoteringen gedurende zes opeen-
volgende werkdagen ontbreken, zodat de voorwaarden
voorzien in artikel 26, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1035/72 voor het intrekken van de compenserende
heffing op de invoer van deze produkten van oor-
sprong uit Bulgarije zijn vervuld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 905/78 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 13 mei 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 mei 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 125 van 19. 5. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 117 van 29. 4. 1978, blz. 76.

⁽⁴⁾ PB nr. L 122 van 9. 5. 1978, blz. 22.

VERORDENING (EEG) Nr. 976/78 VAN DE RAAD

van 12 mei 1978

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 878/77 ten aanzien van de voor verschillende munteenheden in de landbouwsector toe te passen wisselkoersen en van de consequenties van de vaststelling van nieuwe representatieve koersen voor bestaande rechten en verplichtingen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽²⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 878/77 van de Raad van 26 april 1977 inzake de in de landbouwsector toe te passen wisselkoersen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 470/78⁽⁴⁾, de representatieve koersen voor de munteenheden van de Lid-Staten zijn vastgesteld; dat de ontwikkeling van verschillende munteenheden en het economische effect van de toepassing van de representatieve koersen hebben aangetoond dat het dienstig is om voor de munteenheid van sommige Lid-Staten nieuwe representatieve koersen vast te stellen die meer in overeenstemming zijn met de economische realiteit;

Overwegende dat bij de aanpassing van deze koersen met name rekening moet worden gehouden met het effect ervan op de prijzen in de betrokken Lid-Staten; dat het om die reden met name noodzakelijk is de nieuwe koersen slechts na een redelijke termijn toe te passen en in beginsel vanaf het begin van het verkoopseizoen of bij wijziging van de prijzen; dat het ten aanzien van de Franse frank dienstig lijkt reeds nu de representatieve koers vast te stellen die voor deze munteenheid van toepassing zal zijn met ingang van het verkoopseizoen 1979/1980 en voorts te bepalen dat deze laatste koers onmiddellijk zal worden toegepast in de sector varkensvlees, gezien de bijzondere kenmerken van de markt voor dit produkt in deze Lid-Staat;

Overwegende dat het, ten einde een verschillende behandeling voor interdependente produkten te voorkomen, noodzakelijk blijkt te bepalen dat voor de hoofdzakelijk betrokken landen de nieuwe koersen met ingang van dezelfde datum worden toegepast voor tomatenpasta en gepelde tomaten; dat dit eveneens

het geval moet zijn voor de sectoren suiker en isoglucose;

Overwegende dat ten aanzien van de bij invoer van tomatenpasta in acht te nemen minimumprijs dient te worden vermeden dat de betrokken maatregel wordt toegepast op transacties waarvoor reeds invoercertificaten worden aangevraagd voor de inwerkingtreding van deze verordening;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1034/77⁽⁶⁾, voorziet in de toekenning van een extra steun voor kleine ondernemers om een gedeelte van de inkomensderving te compenseren die voortvloeit uit de overschakeling van hun sinaasappel- en mandarijn-aanplantingen; dat het dienstig is, ten einde de overschakeling van de betrokken aanplantingen niet te vertragen, de datum waarop de representatieve koersen voor de extra steun van kracht worden, te vervroegen;Overwegende dat de bij Verordening (EEG) nr. 178/78⁽⁷⁾ voor de Italiaanse lire vastgestelde representatieve koers nog niet in alle sectoren wordt toegepast; dat het dienstig is te bepalen dat deze koers reeds nu zal worden toegepast in de wijnsector ten einde te voorkomen dat er zich een te grote stijging van de in lire uitgedrukte prijzen van dit produkt voordoet op de datum waarop de gemeenschappelijke prijzen van kracht worden voor het volgende verkoopseizoen; dat het voorts terwille van de duidelijkheid noodzakelijk is de bepalingen voor de andere betrokken sectoren in te trekken met ingang van het tijdstip waarop de nieuwe koersen bedoeld in deze verordening worden toegepast;Overwegende dat erop moet worden gewezen dat in Verordening (EEG) nr. 129/78 van de Raad van 24 januari 1978⁽⁸⁾ bijzondere bepalingen zijn opgenomen betreffende de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk structuurbeleid moeten worden toegepast;

Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 878/77 is vastgesteld dat de bepalingen die bij

⁽¹⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.⁽²⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 106 van 29. 4. 1977, blz. 27.⁽⁴⁾ PB nr. L 65 van 8. 3. 1978, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1.⁽⁶⁾ PB nr. L 125 van 19. 5. 1977, blz. 1.⁽⁷⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1978, blz. 1.⁽⁸⁾ PB nr. L 20 van 25. 1. 1978, blz. 16.

Verordening (EEG) nr. 1134/68 van de Raad van 30 juli 1968 houdende vaststelling van de regels voor de toepassing van Verordening (EEG) nr. 653/68 betreffende de voorwaarden voor wijziging van de waarde van de voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid gebruikte rekeneenheid⁽¹⁾, zijn vastgesteld voor de wijziging van de verhouding tussen de pariteit van de munteenheid van een Lid-Staat en de waarde van de rekeneenheid, van toepassing zijn voor de consequenties voor de rechten en verplichtingen die bestaan op het tijdstip van de wijziging van een representatieve koers; dat voorts in Verordening (EEG) nr. 878/77 zekere beperkingen ten aanzien van de toepassing van genoemde bepalingen zijn vastgesteld;

Overwegende dat de met name van belang zijnde bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1134/68, namelijk de artikelen 4 en 6, in bepaalde gevallen niet volledig bevredigend werken, daar deze waren opgezet voor de wijziging van de pariteit van een munteenheid en niet voor de wijziging van de representatieve koersen; dat dient te worden toegestaan dat, volgens een vereenvoudigde procedure, afwijkingen ten opzichte van de bestaande regeling worden vastgesteld;

Overwegende dat het Monetair Comité zal worden geraadpleegd en dat, gezien de urgentie, de beoogde maatregelen moeten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3, lid 2, van Verordening nr. 129,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan Verordening (EEG) nr. 878/77 wordt het volgende artikel toegevoegd:

„Artikel 2 bis

1. Vanaf de in lid 2 genoemde data worden de volgende koersen toegepast:

- a) voor de Belgische en Luxemburgse frank:
1 Bfr./Lfr. = 0,0202640 rekeneenheid;
- b) voor de Deense kroon:
1 Dkr. = 0,116733 rekeneenheid;
- c) voor de Duitse mark:
1 DM = 0,293912 rekeneenheid;
- d) voor de Franse frank:
1 Ffr. = 0,160639 rekeneenheid;
- e) voor het Ierse pond:
1 Iers pond = 1,27079 rekeneenheid;
- f) voor de Italiaanse lire:
100 lire = 0,0866551 rekeneenheid;
- g) voor de Nederlandse gulden:
1 Fl. = 0,293884 rekeneenheid;
- h) voor het Britse pond:
1 Pond = 1,57678 rekeneenheid.

2. Deze representatieve koersen worden toegepast vanaf:

- a) 28 april 1978 voor de Franse frank, het Ierse pond, de Italiaanse lire en het Pond sterling in de sector hop;

- b) 1 juli 1978 in de sector isoglucose;
- c) 1 augustus 1978 in de sectoren eieren, pluimvee, alsmede ovoalbumine en lactoalbumine;
- d) 17 mei 1978 in de sector varkensvlees, behoudens het bepaalde in lid 3, met uitzondering van de Duitse mark waarover de in lid 1 bedoelde koers slechts vanaf 1 november 1978 wordt toegepast;
- e) 16 december 1978 in de wijnsector, voor de distillatie kunnen evenwel andere data worden vastgesteld;
- f) 1 januari 1979 in de sector visserijproducten;
- g) uitgezonderd als aangegeven sub h), vanaf het begin van het verkoopseizoen 1978/1979 voor de overige produkten waarvoor het verkoopseizoen op de datum van inwerkingtreding van deze verordening nog niet is begonnen;
- h) 22 mei 1978:
 - voor de Italiaanse lire voor tomatenpasta,
 - voor de in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2511/69 bedoelde aanvullende steun,
 - in alle andere gevallen die hiervoor niet zijn genoemd.

3. In afwijking van lid 2 wordt voor de Franse frank een representatieve koers van 1 Franse frank = 0,154856 rekeneenheid toegepast met ingang van de volgende data:

- a) 17 mei 1978 in de sector varkensvlees;
- b) 1 juli 1979 in de sector isoglucose;
- c) 1 augustus 1979 in de sectoren eieren, pluimvee, alsmede ovoalbumine en lactoalbumine;
- d) 16 december 1979 in de wijnsector, voor de distillatie kunnen evenwel andere data worden vastgesteld;
- e) 1 januari 1980 in de sector visserijproducten;
- f) het begin van het verkoopseizoen 1979/1980 voor de overige produkten waarvoor een verkoopseizoen bestaat;
- g) het begin van het melkprijsjaar 1979/1980 voor alle andere gevallen die hiervoor niet zijn genoemd.”

Artikel 2

1. In artikel 2, lid 5, sub b), van Verordening (EEG) nr. 878/77 wordt de datum „16 december 1978” vervangen door „22 mei 1978”.

2. Aan artikel 2, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 878/77 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Voor de Italiaanse lire gelden de voorafgaande bepalingen in de betrokken sectoren slechts tot de data waarop de bepalingen van artikel 2 bis van deze verordening in de betrokken sectoren worden toegepast.”

(1) PB nr. L 188 van 1. 8. 1968, blz. 1.

Artikel 3

In Verordening (EEG) nr. 878/77 wordt een artikel 3 bis ingevoegd luidende :

„Artikel 3 bis

De bepalingen van deze verordening gelden onder voorbehoud van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 129/78.”

Artikel 4

Artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 878/77 wordt met het volgende lid aangevuld :

„3. Er kan volgens de in artikel 5 bedoelde procedure worden besloten om van het bepaalde in lid 1 af te wijken.”

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Met betrekking tot de voor tomatenpasta vastgestelde minimumprijs bij invoer is deze verordening evenwel slechts van toepassing op transacties die plaatsvinden op grond van een invoercertificaat dat op of na de toepassingsdatum van de nieuwe representatieve koers voor tomatenpasta is aangevraagd in de zin van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 193/75 van de Commissie van 17 januari 1975 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 858/78 ⁽²⁾.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 mei 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

P. DALSAGER

⁽¹⁾ PB nr. L 25 van 31. 1. 1977, blz. 10.
⁽²⁾ PB nr. L 116 van 28. 4. 1978, blz. 18.

VERORDENING (EEG) Nr. 977/78 VAN DE COMMISSIE

van 12 mei 1978

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad van 19 december 1974 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 705/78⁽²⁾, inzonderheid op artikel 15, lid 7,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1436/77⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 959/78⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1436/77 uiteengezette regelen en bepalingen op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in de bijlage van de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3330/74 bedoelde heffingen worden voor ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastgesteld, zoals aangegeven in de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 13 mei 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 mei 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 94 van 8. 4. 1978, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 161 van 1. 7. 1977, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 124 van 12. 5. 1978, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 12 mei 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker

(RE/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen B. ruwe suiker	26,81 22,13 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.